

# Inhalt

## A. Textteil [Forts.]

Achtes Buch . . . . .	3
Kapitel XXIII . . . . .	3
Río Negro – Die Grenzen Brasiliens – Casiquiare – Die Gabel- teilung des Orinoco . . . . .	3
[Von der Konkurrenz Spaniens und Portugals im Zentrum Amazoniens] . . . . .	3
[Zur Kenntnissgeschichte des hydrographischen Systems der Gewässer nördlich des Amazonas] . . . . .	8
[Zum Charakter des innertropischen Klimas] . . . . .	21
[Von tropischen Zugvögeln] . . . . .	23
[Zur Geschichte der Jade oder der grünen Steine von Guayana]	36
[Zur Amazonen-Frage] . . . . .	38
[Wichtige erdmagnetische Entdeckungen] . . . . .	42
[Über Anthropophagie] . . . . .	51
[Zum hydraulischen System des spanischen Guayana. Gabel- teilungen] . . . . .	63
[Zum Problem der Gabelteilungen von Flüssen und speziell des Casiquiare] . . . . .	68
Kapitel XXIV . . . . .	82
Oberer Orinoco von Esmeralda bis zum Einfluß des Guaviare – Zweite Durchfahrt der Katarakte von Atures und Maipures – Unterer Orinoco zwischen der Mündung des Río Apure und Angostura [Ciudad Bolívar], der Hauptstadt des spanischen Guayana . . . . .	82
[Esmeralda – die abgelegenste Mission am Orinoco] . . . . .	82
[Gewinnung des Curare] . . . . .	87
[Leben und Ernten der Indianer] . . . . .	95
[Beschreibung des Orinoco und des Landes östlich von Esme- ralda] . . . . .	102
[ <i>Indios blancos</i> (weißhäutige Indianer)] . . . . .	108
[Indianische Felszeichnungen] . . . . .	119
[Nebenflüsse des unteren Orinoco] . . . . .	124
[Die Höhle von Atarupe] . . . . .	129
[Über die Erde essenden Otomaken] . . . . .	139
[Niopo- und Curupa-Pulver, Tabak und Ameisenzunder] . . . . .	150

[Angostura. Krankheit Bonplands] . . . . .	162
[Kurze Beschreibung der Provincia de la Guayana] . . . . .	164
[Das Gebiet des Orinoco-Unterlaufs von Angostura bis zum Mündungsdelta und den Nebenflüssen] . . . . .	173
[Dorado-Problem, Laguna Parima und Orinoco-Quellen] . . . . .	192
 Neuntes Buch . . . . .	 227
Kapitel XXV . . . . .	227
Llanos del Pao oder östlicher Teil der Ebenen (Steppen) von Venezuela – Missionen der Cariben – Letzter Aufenthalt an den Küsten von Nueva Barcelona, Cumaná und Araya . . . . .	227
[Über die Cariben] . . . . .	230
[Bemühung um künftige Grundlagen einer genauen Karte: Humboldts Vermessungsmethode] . . . . .	246
[Über die Zukunft der Llanos] . . . . .	250
[Von den vereinzelt Blöcken in Ebenen] . . . . .	257
[Befreiung aus Piratenhand] . . . . .	262
Kapitel XXVI . . . . .	274
Politischer Zustand der Provinzen Venezuelas – Ausdehnung des Territoriums – Bevölkerung – Naturerzeugnisse – Außen- handel – Verbindungen zwischen den verschiedenen Provin- zen der Republik Colombia . . . . .	274
[Zur Statistik Colombias] . . . . .	274
 Zehntes Buch . . . . .	 284
Kapitel XXVII . . . . .	284
Überfahrt von den Küsten Venezuelas nach Havanna – Allge- meine Übersicht der Bevölkerung der Antillen, verglichen mit der Bevölkerung des Neuen Kontinents im Hinblick auf die Verschiedenheit der Rassen, der persönlichen Freiheit, der Sprache und der Religionen . . . . .	284
Kapitel XXVIII . . . . .	295
Politischer Versuch über die Insel Cuba – Havanna – Hügel von Guanabacoa in ihren geognostischen Verhältnissen – Talebene von Los Güines – Batabanó und Hafen von La Trinidad – Gär- ten des Königs und der Königin . . . . .	295
[Cayman und Krokodil] . . . . .	299
 Elftes Buch . . . . .	 319
Kapitel XXIX . . . . .	319
Überfahrt von Trinidad auf Cuba nach dem Río Sinú – Cartagena de Indias [Küste des heutigen Columbien] – Schlammvulkane von Turbaco – Kanal von Mahates . . . . .	319

[Zur Eigenart von Humboldts Reisebericht] . . . . .	340
[Die kleinen Schlammvulkane von Turbaco] . . . . .	351
[Zur geognostischen Constitution] . . . . .	362

**B. Kommentar**

Zu dieser Ausgabe des amerikanischen Reiseberichtes . . . . .	371
1. Zur Aufgabe . . . . .	371
2. Bisherige Ausgaben des amerikanischen Reiseberichtes . . . . .	375
3. Zum Charakter der Ausgaben des amerikanischen Reiseberichtes . . . . .	380
a) Die ›Relation Historique‹ . . . . .	380
b) Die beiden Atlanten der ›Relation Historique‹ und ihre Textbände . . . . .	381
c) Die Oktav-Ausgabe der ›Relation Historique‹ in 13 Bänden . . . . .	382
d) Die einzige vollständige deutsche Übersetzung der ›Relation Historique‹ . . . . .	383
e) Die verkürzte deutsche Teilübersetzung der ›Relation Historique‹ Hermann Hauffs . . . . .	387
f) Die Lieferungs Ausgabe des Hauffschens Textes . . . . .	391
g) Die endgültige Form der Ausgabe Hermann Hauffs und spätere teilweise Bearbeitungen . . . . .	393
4. Zur Textgestalt dieses Bandes . . . . .	395
5. War Humboldt Historiker auch in seinem Reisebericht und anderen geographischen Werken? . . . . .	399
6. Zur Verkennung von Humboldts geographischer Leistung und ihren Folgen auch für die Beurteilung des amerikanischen Reiseberichtes . . . . .	405
7. Das Problem der speziellen Vorbereitung Humboldts auf die Tropen Südamerikas . . . . .	414
8. Zur Entstehung des amerikanischen Reiseberichtes und den Ursachen seiner Nichtvollendung . . . . .	435
9. Zur Erläuterung des amerikanischen Reiseberichtes . . . . .	441
a) Voraussetzungen des amerikanischen Reiseberichtes . . . . .	441
b) Blick auf die Route und ihre Probleme . . . . .	450
c) Zur Erläuterung der beiden Atlanten der ›Relation Historique‹ und ihrer Textbände . . . . .	462
10. Zur Wirkungsgeschichte des Reiseberichtes . . . . .	471